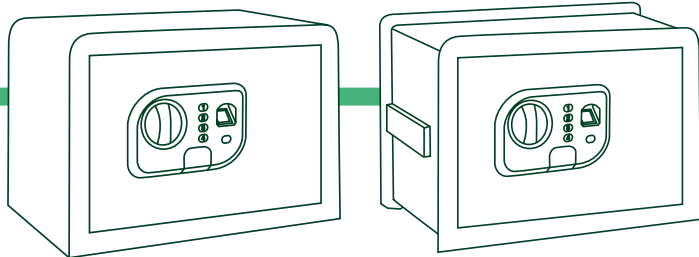


PRINT



ES/ Caja fuerte digital con huella dactilar.

Escanea el código QR para acceder a las instrucciones, o descárgalas en nuestra web.

IT/ Cassaforte ad impronta digitale.

Scansiona il codice QR per accedere alle istruzioni o scaricale dal nostro sito web.

PT/ Cofre digital com impressão digital.

Digitalize o código QR para aceder às instruções ou descarregue-as na nossa web.

EN/ Digital safe with fingerprint access.

Scan the QR code to access the instructions or download them from our website.

FR/ Coffre-fort numérique avec empreinte digitale.

Scannez le code QR pour accéder aux instructions ou téléchargez-les sur notre site web.

DE/ Digitaler Tresor mit Fingerabdruck-Schloss.

Scannen Sie den QR-Code, um die Bedienungsanleitung aufzurufen, oder laden Sie diese von unserer Website herunter.

EL/ Ψηφιακό χρηματοκιβώτιο πρόσβασης με δακτυλικό αποτύπωμα.

Σαρώστε τον κωδικό QR για να μεταβείτε στις οδηγίες ή κατεβάστε τις στην ιστοσελίδα μας.

NL/ Digitale kluis met vingerafdruk.

Scan de QR code om de instructies te bekijken of ga naar onze website om ze te downloaden.

SV/ Digitalt kassaskåp med fingeravtryck.

Skanna QR-koden för att få åtkomst till instruktionerna eller ladda ned dem från vår webbsida.

PL/ Cyfrowy sejf na odcisk linii papilarnych.

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do instrukcji lub pobierz je z naszej strony internetowej.



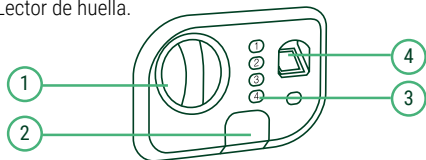
ARREGUI

Gracias por haber adquirido esta caja fuerte PRINT. Le aconsejamos que lea las instrucciones antes de instalar y utilizar la caja fuerte para evitar hacer un uso incorrecto de la misma y que la garantía quede así anulada.

1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

ESQUEMA FRONTAL DE LA CAJA FUERTE

1. Pomo.
2. Tapa de plástico - cerradura de emergencia y toma de corriente para alimentador externo de batería.
3. Teclado.
4. Lector de huella.



2. PRIMERA APERTURA DE LA CAJA FUERTE E INSTALACIÓN DE LAS PILAS

- Retire la cubierta de plástico que tapa la cerradura de emergencia. Para ello presione y desplace hacia abajo la tapa.
- Introduzca la llave de emergencia y gire en sentido contrario de las agujas del reloj y manténgalo en esa posición.
- Gire el pomo hacia la derecha y tire de ella para abrir la puerta.
- Abra el compartimento para instalar las pilas situado tras la puerta y coloque 4 pilas alcalinas de 1.5V, teniendo en cuenta la polaridad de las mismas.

Para asegurar que el sistema se ha activado correctamente, proceda de la siguiente manera:

- Mantenga pulsado el botón "reset", situado a la izquierda de la parte trasera de la puerta al lado de las bisagras, el led verde parpadeará aprox. 15 veces y al final emitirá un pitido largo.

3. CONFIGURAR Y ELIMINAR LA HUELLA DACTILAR

a) Configurar la huella dactilar

- Pulse el botón "reset" situado a la izquierda de la parte trasera de la puerta.
- Cuando el lector de huellas dactilares se ilumine, coloque el dedo en el lector y se escucharán dos pitidos y un bip largo.
- Se pueden registrar hasta 32 huellas dactilares.

b) Borrar todas las huellas dactilares

- Mantenga pulsado el botón "reset" situado a la izquierda de la parte trasera de la puerta al lado de las bisagras, el

led verde parpadeará aprox. 15 veces y al final emitirá un pitido largo, para indicar que se han borrado todas las huellas.

AVISO IMPORTANTE: cada vez que pulse el botón «reset», el código de usuario vuelve a código de fábrica "1234". Cámbielo urgentemente.

4. PROGRAMACIÓN DEL CÓDIGO DE USUARIO

Mantenga pulsado el dígito "1" hasta que el led verde se encienda.

Introduzca el código anterior (el código por defecto es "1234") y pulse el botón

Al escuchar un bip largo, introduzca el nuevo código (de 4 a 8 dígitos) y pulse . Para confirmar, repita la operación. Inserte otra vez el código y pulse .

Si la operación se ha realizado correctamente, se escuchará un bip largo al final y el led se apagará.

5. APERTURA DE LA CAJA FUERTE

a) Mediante huella dactilar

- Pulse .
- Cuando el lector de huellas dactilares se ilumine, coloque el dedo sobre él.
- Se escuchará un bip y el led verde se iluminará para indicar que la puerta se puede abrir, gire el pomo en sentido horario y abra la puerta.
- En caso de que la operación no se haya realizado correctamente, el led rojo y el verde se encenderán al mismo tiempo y se escucharán 3 bip.

Nota: si el sistema de huellas dactilares no tiene registrada ninguna huella dactilar, no se podrá abrir la puerta mediante este sistema, configure las huellas.

b) Mediante código

- Introduzca su código de apertura y pulse .
- Se escuchará un bip y el led verde se iluminará para indicar que la puerta se puede abrir, gire el pomo en sentido horario y abra la puerta.
- En caso de que la operación no se haya realizado correctamente, el led rojo y el verde se encenderán al mismo tiempo y se escucharán 3 bip.

6. APERTURA DE EMERGENCIA

Si ha olvidado el código o la huella dactilar no funciona o la caja se queda sin pilas, utilice la llave de emergencia para abrir la caja fuerte (ver punto 2) y, después, vuelva a restablecer el código y la huella dactilar.

Cuando la batería se esté agotando, la luz roja parpadeará, lo que significa que debe cambiar las pilas.

7. CIERRE DE LA CAJA FUERTE

Cierre la puerta y gire el pomo hacia la izquierda.



¡ATENCIÓN!

Guarde las llaves de emergencia fuera de la caja fuerte.

8. UTILIZACIÓN DEL ALIMENTADOR EXTERNO DE BATERÍA

En caso de que las pilas se hayan agotado y no disponga de la llave de emergencia, puede alimentar la caja mediante el uso del alimentador externo.

Proceda de la siguiente manera:

- Coloque en el alimentador externo 4 pilas de 1,5V (AA).
- Inserte el conector del alimentador en la toma de corriente situada bajo la tapa que cubre la cerradura de emergencia, en la parte inferior del teclado, a continuación proceda según se indica en el apartado 5 "Apertura de la caja fuerte". No retire el alimentador hasta que haya completado el proceso de apertura.

9. INSTALACIÓN DE LA CAJA FUERTE

Para reducir el riesgo de robo de la caja fuerte, puede anclarla al suelo, a la pared o en un armario. Para mayor comodidad, hay unos orificios en la parte trasera e inferior que le permitirán fijar la caja fuerte con los pernos de anclaje.

Advertencia: Al instalar la caja fuerte, colóquela horizontalmente.

10. MANTENIMIENTO

- Periódicamente (cada 6 meses) revise el estado del compartimento de las pilas para detectar posibles signos de óxido, sulfatación, etc.
- Engrase / aceite los elementos móviles mecánicos, como cerrojos y cerradura.
- Limpie el lector de huellas con un trapo humedecido con un poco de alcohol.



IMPORTANTE

Reciclar los RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) es fundamental como medida de seguridad para la salud de las personas y del medio ambiente. Utilice siempre los puntos de recogida específicos habilitados para la devolución y gestión de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Antes de depositar un RAEE en un punto de recogida deberán extraerse las pilas y depositarlas separadamente para su adecuada gestión.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este producto está garantizado según los plazos establecidos en la Ley de Garantías. ARREGUI responde de las faltas de conformidad que se manifiesten ante cualquier defecto de fabricación que afecte al funcionamiento del producto dentro del plazo establecido según la ley. Fuera de dicho plazo, el comprador tendrá que demostrar que la no conformidad ya existía en el momento de recibir el producto.

Quedan excluidas de garantía las averías producidas como consecuencia del uso o instalación indebida, exceso de humedad o salinidad, filtraciones de agua o cemento, violencia, manipulación de los mecanismos por personas no autorizadas, causas catastróficas, golpes y caídas.

La reparación o sustitución por avería de cualquier pieza implica una prórroga de la garantía de la pieza reparada o sustituida, según lo establecido en la Ley de Garantías. ARREGUI responderá de las faltas de conformidad que motivaron dicha reparación, cuando en el producto se reproduzcan los mismos defectos de origen que ocasionaron la primera reparación.

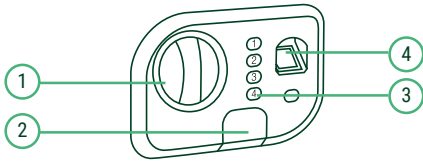
El comprador debe guardar la FACTURA de compra del producto para poder acreditar la fecha de compra.

Grazie per aver acquistato la cassaforte di sicurezza PRINT. Si raccomanda di leggere le istruzioni prima di installare e utilizzare la cassaforte, al fine di evitare che un uso scorretto della stessa annulli la garanzia.

1. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

SCHEMA ANTERIORE DELLA CASSAFORTE:

1. Maniglia.
2. Coperchio in plastica-serratura di emergenza e presa elettrica per alimentatore esterno della batteria.
3. Tastiera numerica.
4. Lettore di impronte digitali



2. PRIMA APERTURA DELLA CASSAFORTE E INSTALLAZIONE DELLE PILE

- Rimuovere il coperchio in plastica del pannello frontale. Per fare questo, premere il lato sinistro del coperchio verso l'interno
- Introdurre la chiave nella serratura e girare a sinistra e mantenerla in quella posizione.
- Girare la maniglia verso destra e tirarla per aprire la porta.
- Per inserire le pile, aprire il comparto che si trova dietro la porta e inserire 4 pile alcaline tenendo conto della polarità.

Per essere certi che il sistema sia stato attivato correttamente procedere nel seguente modo:

- Premere e tenere premuto il pulsante "reset", situato sul lato sinistro del retro della porta accanto alle cerniere, il LED verde lampeggerà circa 15 volte e alla fine emetterà un lungo segnale acustico.

3. CONFIGURARE ED ELIMINARE L'IMPRONTA DIGITALE

a) Configurare l'impronta digitale

- Premere e tenere premuto il pulsante "reset", situato sul lato sinistro del retro della porta.
- Quando il lettore di impronte digitali si accende, mettere il dito sul lettore e si sentiranno due segnali acustici e un lungo bip.
- Si possono registrare fino a 32 impronte digitali.


b) Eliminare tutte le impronte digitali



- Premere e tenere premuto il pulsante "reset", situato sul lato sinistro del retro della porta accanto alle cerniere, il

LED verde lampeggerà circa 15 volte e alla fine emetterà un lungo segnale acustico a indicare che sono state cancellate tutte le impronte.

AVVISO IMPORTANTE: ogni volta che si preme il pulsante «reset», il codice utente ritorna al codice di fabbrica "1234". Cambiarlo immediatamente.

4. PROGRAMMAZIONE DI CODICE UTENTE


Tenere premuta la cifra "1" fino all'accensione del LED verde. Inserire il codice precedente (il codice predefinito è "1234") e premere il tasto .

Quando si sente un lungo bip, inserire il nuovo codice (da 4 a 8 cifre) e premere . Per confermare, ripetere l'operazione. Inserire nuovamente il codice e premere .

Se l'operazione è stata eseguita correttamente, alla fine si sentirà un lungo bip e il LED si spegnerà.


5. APERTURA DELLA CASSAFORTE

a) Mediante impronta digitale

- Premere .
- Quando il lettore di impronte digitali si accende, mettervi sopra il dito.
- Si sentirà un bip e il LED verde si accenderà per indicare che la porta può essere aperta, girare la manopola in senso orario e aprire la porta.
- Se l'operazione non va a buon fine, il led rosso e il led verde si accenderanno contemporaneamente e si sentiranno 3 bip.

Nota: se il sistema di impronte digitali non ha nessuna impronta digitale registrata, la porta non può essere aperta con questo sistema, impostare le impronte digitali.

b) Mediante codice

- Inserire il codice di apertura e premere .
- Si sentirà un bip e il LED verde si accenderà per indicare che la porta può essere aperta, girare la manopola in senso orario e aprire la porta.
- Se l'operazione non va a buon fine, il led rosso e il led verde si accenderanno contemporaneamente e si sentiranno 3 bip.

6. APERTURA DI EMERGENZA

Se si è dimenticato il codice o l'impronta digitale non funziona o la cassaforte è scarica, usare la chiave d'emergenza per aprire la cassaforte (vedi punto 2) e poi resettare il codice e l'impronta digitale.

Quando la batteria si sta scaricando, la luce rossa lampeggia, il che significa che è necessario sostituire le batterie.

7. CHIUSURA DELLA CASSAFORTE

Chiudere la porta e ruotare la manopola a sinistra.

ATTENZIONE!

Tenere le chiavi di emergenza fuori dalla cassaforte.



8. UTILIZZO DELL'ALIMENTATORE ESTERNO DELLA BATTERIA

Se le batterie si sono esaurite e non dispone della chiave di emergenza, è possibile alimentare la cassaforte tramite un alimentatore esterno.

Procedere come segue:

- Posizionare l'alimentatore esterno a 4 pile da 1,5V (AA).
- Inserire il connettore dell'alimentatore nella presa di alimentazione micro USB posizionata sulla parte inferiore destra della tastiera. La cassaforte emetterà un lungo beep, indicando che riceve alimentazione elettrica. Non togliere l'alimentatore né sarà completata l'apertura.

9. INSTALLAZIONE DELLA CASSAFORTE

Per ridurre il rischio di furto della cassaforte, è possibile ancorarla al pavimento, alla parete o a un armadio. Per una maggiore comodità, ci sono dei fori sul retro e sul fondo che permettono di fissare la cassaforte con i bulloni di ancoraggio.

Avvertenza: quando si installa la cassaforte, posizionarla orizzontalmente.

10. MANUTENZIONE

- Controllare periodicamente (ogni 6 mesi) lo stato del vano batteria per verificare che non vi siano segni di ruggine, solfatazione, ecc.
- Ingrassare / oliare le parti meccaniche in movimento, come ad esempio chiavistelli e serratura.
- Pulire il lettore di impronte digitali con un panno inumidito con un po' di alcool.



IMPORTANTE

Il riciclaggio dei RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è fondamentale come misura di sicurezza per la salute delle persone e dell'ambiente. Utilizzare sempre gli appositi punti di raccolta predisposti per la riconsegna e la gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Prima di depositare i RAEE presso un punto di raccolta, le batterie devono essere rimosse e depositate separatamente per una corretta gestione.



CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo prodotto è garantito secondo i termini stabiliti dalla Legge sulle Garanzie. ARREGUI è responsabile dei difetti di conformità che si manifestino a fronte di qualsiasi difetto di fabbricazione che incida sul funzionamento del prodotto entro il termine stabilito dalla legge. Al di fuori di tale termine, l'acquirente dovrà dimostrare che la non conformità esisteva già al momento del ricevimento del prodotto.

Vengono esclusi dalla garanzia i guasti verificatisi come conseguenza di uso o installazione impropri, umidità eccessiva o salinità, infiltrazioni di acqua o cemento, violenza, manipolazione dei meccanismi da parte di persone non autorizzate, esiti disastrosi, colpi e cadute.

La riparazione o la sostituzione per guasto di qualsiasi parte implica un'estensione della garanzia della parte riparata o sostituita, come stabilito dalla Legge sulle Garanzie.

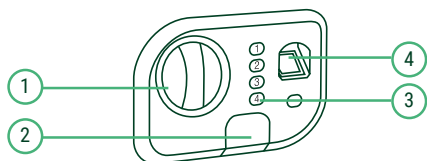
Il compratore deve conservare la FATTURA di acquisto della cassaforte per potere accreditare la data di acquisto.

Grazie per aver acquistato la cassaforte di sicurezza PRINT. Si raccomanda di leggere le istruzioni prima di installare e utilizzare la cassaforte, al fine di evitare che un uso scorretto della stessa annulli la garanzia.

1. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

ESQUEMA FRONTAL DA CAIXA FORTE

1. Pomo.
2. Tampa de plástico - fechadura de emergencia e tomada de corrente para alimentador externo de bateria.
3. Teclado numerico.
4. Leitor de impressão digital.



2. PRIMEIRA ABERTURA DA CAIXA-FORTE E COLOCAÇÃO DAS PILHAS

- Remover a tampa plástica pequena no painel dianteiro. Para fazer isso, pressione o lado esquerdo da tampa para dentro
- Introduzir a chave e girar sentido anti-horário, à esquerda e mantenha-o nessa posição.
- Gire o pomo para a direita e puxe para abrir a porta.
- Abra o compartimento para pilhas situado atrás da porta, e introduza 4 pilhas alcalinas de 1,5V, respeitando a indicação de polaridade das mesmas.

Para garantir que o sistema foi ativado corretamente, proceda da seguinte forma:

- Mantenha o botão "reset" pressionado, situado à esquerda da parte traseira da porta ao lado das dobradiças, o led verde piscará aprox. 15 vezes e no final emitirá um apito longo.

3. CONFIGURAR E ELIMINAR A IMPRESSÃO DIGITAL

a) Configurar a impressão digital

- Pressione o botão "reset" situado à esquerda da parte traseira da porta.
- Quando o leitor de impressões digitais se iluminar, coloque o dedo no leitor, ouve-se dois apitos e um bip longo.
- Podem ser registadas até 32 impressões digitais.

b) Eliminar todas as impressões digitais


- Mantenha o botão "reset" pressionado, situado à esquerda da parte traseira da porta ao lado das dobradiças, o



led verde piscará aprox. 15 vezes e no final emitirá um apito longo, para indicar que todas as impressões foram eliminadas.

AVISO IMPORTANTE: sempre que pressionar o botão «reset», o código de utilizador volta ao código de fábrica "1234". Altere-o urgentemente.

4. PROGRAMAÇÃO DO CÓDIGO DO USUARIO

Mantenha o dígito "1" pressionado até que o led verde se acenda.


Introduza o código anterior (o código por defeito é "1234") e pressione o botão .

Ao ouvir um bip longo, introduza o novo código (de 4 a 8 dígitos) e pressione . Para confirmar, repita a operação. Insira outra vez o código e pressione .

Se a operação foi realizada corretamente, ouve-se um bip longo no final e o led apaga-se.


5. ABERTURA DA DA CAIXA-FORTE

a) Mediante impressão digital

- Pressione .
- Quando o leitor de impressões digitais se iluminar, coloque o dedo sobre ele.
- Ouve-se um bip e o led verde ilumina-se para indicar que a porta se pode abrir, rode o puxador no sentido horário e abra a porta.
- No caso da operação não ter sido realizada corretamente, o led vermelho e o verde acendem-se ao mesmo tempo e ouvem-se 3 bip.

Nota: se o sistema de impressões digitais não tiver nenhuma impressão digital registada, a porta não poderá ser aberta mediante este sistema, configure as impressões digitais.

b) Mediante código

- Introduza o seu código de abertura e pressione .
- Ouve-se um bip e o led verde ilumina-se para indicar que a porta se pode abrir, rode o puxador no sentido horário e abra a porta.
- No caso da operação não ter sido realizada corretamente, o led vermelho e o verde acendem-se ao mesmo tempo e ouvem-se 3 bip.

6. ABERTURA DE EMERGÊNCIA

Se se esqueceu do código ou a impressão digital não funcionar ou o cofre ficar sem pilhas, utilize a chave de emergência para abrir o cofre (ver ponto 2) e, depois volte a restabelecer o código e a impressão digital.

Quando a bateria estiver a ficar gasta, a luz vermelha pisca, o que significa que deve trocar as pilhas.

7. FECHO DA CAIXA-FORTE

Feche a porta e rode o puxador para a esquerda.

ATENÇÃO!

Guarde as chaves de emergência fora do cofre.



8. UTILIZAÇÃO DO ALIMENTADOR EXTERNO DAS PILHAS

No caso em que as pilhas se tenham esgotado e não disponha da chave de emergência, pode alimentar o cofre através da utilização do alimentador externo.

Proceda da seguinte maneira:

- Coloque no alimentador externo 4 pilhas de 1,5V (AA).
- Insira o conector do alimentador na tomada de corrente microUSB situada na parte inferior direita do teclado. O cofre emitirá um bip largo, indicando que está a ser alimentado. Não retire o alimentador até que o processo de abertura tenha sido completado.

9. INSTALAÇÃO DA CAIXA-FORTE

Para reduzir o risco de roubo do cofre, pode fixá-lo ao chão, à parede ou num armário. Para maior comodidade, existem alguns orifícios na parte traseira e inferior que lhe permitirão fixar o cofre com os parafusos de ancoragem.

Advertência: Ao instalar o cofre, coloque-o horizontalmente.

10. MANUTENÇÃO

- Periodicamente (cada 6 meses) verifique o estado do compartimento das pilhas para detetar possíveis sinais de óxido, sulfatação, etc.
- Lubri cação / oleie os elementos móveis mecânicos, como ferrolhos e fechadura.
- Limpe o leitor de impressões digitais com um pano humedecido com um pouco de álcool.



IMPORTANTE

A reciclagem de REEE (resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos) é essencial como medida de segurança para a saúde das pessoas e do meio ambiente. Utilize sempre os pontos de recolha específicos para a devolução e gestão de equipamentos elétricos e eletrônicos usados. Antes de depositar os REEE num ponto de recolha, as baterias devem ser retiradas e depositadas separadamente para uma gestão adequada.



CERTIFICADO DE GARANTIA

Este produto tem garantia de acordo com os termos da lei relativa às Garantias. ARREGUI é responsável pela falta de conformidade que se manifeste ante qualquer defeito de fabricação que afete o funcionamento do produto dentro do prazo estabelecido segundo a lei. Fora do referido prazo, o comprador terá de demonstrar que a não conformidade já existia no momento do recebimento do produto.

Ficam excluídas da garantia as avarias provocadas como consequência do uso ou instalação inadequada, excesso de humidade ou salinidade, infiltração de água ou cimento, violência, manipulação dos mecanismos por pessoas não autorizadas, causas catastróficas, pancadas e quedas.

A reparação ou substituição devido a avaria de qualquer peça implica uma extensão da garantia da peça reparada ou substituída, conforme estabelecido nos termos da lei relativa às Garantias.

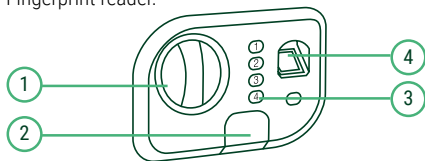
O comprador deve guardar a factura de compra do produto para poder acreditar a data de compra.

Thank you for purchasing this safe. We advise you to read the instructions before you install and use the safe to prevent its improper use from making the guarantee void.

1. CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

FRONT DIAGRAM OF THE SAFE

1. Knob.
2. Plastic cover - Emergency lock and socket for external power supply for battery.
3. Numeric keypad.
4. Fingerprint reader.



2. FIRST TIME THE SAFE IS OPENED AND INSTALLATION OF THE BATTERIES

- Remove the small plastic cover on the front panel by pressing the left side of the cover inward
- Insert the key into the key hole and turn it counter-clockwise direction and keep it in that position.
- Turn the doorknob clockwise direction to open the safe.
- In order to function, the safe needs 4 x 1.5 V alkaline batteries that are placed at the back of the door.
- Open the cover of the battery holder and place the batteries taking into consideration their polarity.

To ensure the system has been successfully activated, do the following:

- Press and hold the "reset" button, on the left of the back of the door next to the hinges, the green LED will flash approx. 15 times and at the end you will hear a long beep.

3. CONFIGURE AND DELETE FINGERPRINT

a) Configure fingerprint

- Press the "reset" button on the left of the back of the door.
- When the fingerprint reader lights up, place your finger on the reader and you will hear two short beeps and one long long beep.
- Up to 32 fingerprints can be registered.


b) Delete all fingerprints



- Press and hold the "reset" button on the left of the back of the door next to the hinges, the green LED will flash approx. 15 times and at the end you will hear a long beep, to indicate all fingerprints have been deleted.

IMPORTANT NOTE: each time you press the reset button, the user code reverts to factory code "1234". Change it immediately.

4. PROGRAMMING THE USER CODE

Press and hold the digit "1" until the green LED turns on.


Enter the code above (the default code is "1234") and press the button .

When you hear a long beep, enter the new code (4 to 8 digits) and press . To confirm, repeat the operation. Enter the code again and press .

If the operation has been successful, you will hear a long beep at the end and the LED will turn off.


5. OPENING THE SAFE

a) Fingerprint access

- Press .
- When the fingerprint reader lights up, place finger on it.
- You will hear a beep and the green LED will light up to indicate the door can be opened, turn the knob in a clockwise direction and open the door.
- If the operation has not been carried out correctly, the red and green LEDs will light up at same time and you will hear 3 beeps.

Note: if the fingerprint system has not registered any fingerprints, the door cannot be opened using this system, configure the prints.

b) Code access

- Enter your access code and press .
- You will hear a beep and the green LED will light up to indicate that the door can be opened, turn the knob in a clockwise direction and open the door.
- If the operation has not been carried out correctly, the red and green LEDs will light up at same time and you will hear 3 beeps.

6. EMERGENCY OPENING

If you have forgotten the code or your fingerprint does not work or the box runs out of batteries, use the emergency key to open the safe (see point 2) and then reset code and fingerprint access.

When the battery is running low, the red light will flash, which means you must change the batteries.

7. CLOSING

Close the door and turn the knob counter-clockwise.

CAUTION!

Do not store the emergency keys in the safe.

**8. USING THE EXTERNAL BATTERY FEED**

To carry out an opening with the external feed, proceed in the following manner:

- Place 4 x 1,5V (AA) batteries in the external feed.
- Insert the feed connector in the current outlet located on the lower left of the keypad. The box will emit a long beep, indicating that it has a feed connection. Do not remove the feeder until the opening procedure has been completed.

9. INSTALLING THE SAFE

To reduce the risk of theft from the safe, it can be secured to the floor, to a wall or inside a cupboard. For your convenience, there are holes on the back and in the bottom, so it can be fixed using anchor bolts.

Caution: the safe should be installed in a horizontal position.

10. MAINTENANCE

- Check the condition of the battery compartment on a regular basis (every 6 months) to identify any possible signs of rust, sulphation, etc.
- Grease/oil any mechanical moving parts, such as locks and bolts.
- Clean the fingerprint reader with a cloth dampened with a little alcohol.

**IMPORTANT**

Recycling WEEE (waste electrical and electronic equipment) is key as a safety measure in ensuring the health of people and the environment. Always use specific collection centres established for returning and managing used electrical and electronic equipment. Before disposing of WEEE at a collection centre, remove the batteries and dispose of them separately so they may be managed correctly.

GUARANTEE CERTIFICATE

This product is guaranteed for the periods stipulated in the Law on Guarantees. ARREGUI is liable for any non-conformities that may occur as a result of a manufacturing fault that affects the performance of the product within the legally prescribed timeframe. After this period, the consumer will have to prove that the non-conformity already existed at the time of receiving the product.

The warranty does not cover faults caused as a result of improper use or installation, excessive moisture or salinity, water or cement leakage, force, unauthorised manipulation of the mechanisms, catastrophic events, knocks or falls.

The repair or replacement of any faulty part will involve an extension of the guarantee of the repaired or replacement part, in accordance with the provisions of the Law on Guarantees.

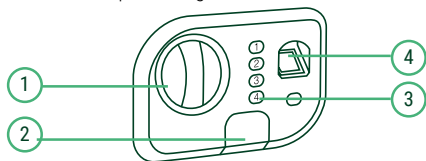
The purchaser must keep the RECEIPT for the purchase of the product to be able to accredit the date of purchase.

Merci d'acquérir ce coffre-fort. Nous vous recommandons de lire les instructions avant d'installer et d'utiliser le coffre-fort, a n d'éviter qu'un usage inapproprié de celui-ci n'annule la garantie.

1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

SCHÉMA FRONTAL DU COFFRE-FORT

- Poigné
- Protection en plastique- fermeture de secours et prise de courant pour alimentateur externe de batterie.
- Clavier.
- Lecteur d'empreinte digital.



2. INSTALLATION DES PILES ET OUVERTURE DU COFFRE-FORT

- Retirez la protection en plastique qui recouvre la fermeture de secours. À cette n, appuyez sur le latéral gauche de la protection vers l'intérieur.
- Introduisez la clé de secours et faites-la tourner dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre et maintenez-le dans cette position.
- Faites tourner le pommeau vers la droite et ouvrez la porte.
- Pour son fonctionnement, le coffre-fort a besoin de 4 piles alcalines de 1,5 V, à placer dans le porte piles situé à l'arrière de la porte.

Pour garantir que le système est activé correctement, procédez comme suit:

- Laissez enfoncé le bouton « reset », situé à gauche de la partie arrière de la porte à côté des charnières, la led verte clignotera environ 15 fois et à la fin, un signal sonore long sera émis.

3. CONFIGURER ET ÉLIMINER L'EMPREINTE DIGITALE

a) Configurer l'empreinte digitale

- Appuyez sur le bouton « reset », situé à gauche de la partie arrière de la porte.
- Quand le lecteur d'empreintes digitales s'éclaire, posez le doigt sur le lecteur et deux signaux sonores et un bip long seront émis.
- Il est possible d'enregistrer 32 empreintes digitales.

b) Effacer toutes les empreintes digitales


- Laissez enfoncé le bouton « reset », situé à gauche de la partie arrière de la porte à côté des charnières, la led verte



clignotera environ 15 fois et à la fin, un signal sonore long sera émis pour indiquer que toutes les empreintes ont été effacées.

REMARQUE IMPORTANTE: à chaque fois que vous appuyez sur le bouton « reset », le code d'utilisateur revient au code d'usine «1234 ». Changez-le immédiatement.

4. PROGRAMMATION DU CODE D'UTILISATEUR

Laissez le chiffre « 1 » enfoncé jusqu'à ce que la led verte s'allume.


Saisissez le code précédent (le code par défaut est « 1234 ») et appuyez sur le bouton .

En attendant un bip long, saisissez le nouveau code (de 4 à 8 chiffres) et appuyez sur . Pour confirmer, répétez l'opération. Saisissez encore une fois le code et appuyez sur .

Si l'opération s'est déroulée correctement, un bip long sera émis à la fin et la led s'éteindra.


5. OUVERTURE DU COFFRE-FORT

a) Par empreinte digitale

- Appuyez sur .
- Quand le lecteur d'empreintes digitales s'éclaire, posez le doigt dessus.
- Un bip sera émis et la led verte s'éclairera pour indiquer que la porte peut s'ouvrir, tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez la porte.
- Si l'opération ne s'est pas déroulée correctement, la led rouge et la led verte s'allumeront en même temps et 3 bips seront émis.

Remarque: si le système d'empreintes digitales n'a enregistré aucune empreinte digitale, il ne sera pas possible d'ouvrir la porte avec ce système, configurez les empreintes.

b) Par un code

- Saisissez son code d'ouverture et appuyez sur .
- Un bip sera émis et la led verte s'éclairera pour indiquer que la porte peut s'ouvrir, tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez la porte.
- Si l'opération ne s'est pas déroulée correctement, la led rouge et la led verte s'allumeront en même temps et 3 bips seront émis.

6. OUVERTURE D'URGENCE

Si vous avez oublié le code ou l'empreinte digitale ne fonctionne pas ou bien les piles sont usées, utilisez la clé d'urgence pour ouvrir le coffre-fort (voir point 2) puis, rétablissez le code et l'empreinte digitale.

Lorsque la batterie est déchargée, la lumière rouge clignote, ce qui signifie que les piles doivent être changées.

7. FERMETURE DU COFFRE-FORT

Fermez la porte et tournez la poignée vers la gauche.

N'OUBLIEZ PAS

Gardez les clés d'urgence en dehors du coffre-fort.



8. UTILISATION DE L'ALIMENTATEUR EXTERNE DES PILES

Si les piles sont épuisées et vous ne disposez pas de la clé de secours, vous pouvez alimenter le coffre-fort grâce à l'alimentateur externe.

Veillez procéder de la manière suivante:

- Installez 4 piles de 1,5V (AA) dans l'alimentateur.
- Introduisez le connecteur de l'alimentateur dans la prise de courant micro USB située sur la partie inférieure droite du clavier. Un long signal sonore se fera entendre, indiquant l'existence d'alimentation. Ne retirez pas l'alimentateur tant que le processus d'ouverture n'est pas achevé.

9. INSTALLATION DU COFFRE-FORT

Pour réduire le risque de vol du coffre-fort, vous pouvez le sceller au sol, au mur ou dans une armoire. Pour plus de confort, il y a des trous à l'arrière et au fond qui vous permettront de fixer le coffre-fort avec les boulons d'ancrage.

Mise en garde: Lorsque vous installez le coffre-fort, placez-le horizontalement.

10. MAINTENANCE

- Vérifiez périodiquement (tous les 6 mois) l'état du compartiment des piles pour détecter des signes de rouille, de sulfatation, etc.
- Graisser/huiler les pièces mécaniques mobiles, telles que les verrous et la serrure.
- Nettoyez le lecteur d'empreintes avec un chiffon humide et un peu d'alcool.



IMPORTANT



Le recyclage des DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) est une mesure essentielle comme mesure de protection de la santé des personnes et de l'environnement. Utilisez toujours les points de collecte spécifiques pour le retour et la gestion des équipements électriques et électroniques usagés. Avant de les déposer à un point de collecte, les batteries doivent être retirées et recyclées séparément.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Ce produit est garanti selon les termes établis dans la loi sur les garanties. ARREGUI sera responsable des non-conformités découlant de tout défaut de fabrication affectant le fonctionnement du produit dans le délai établi par la loi. En dehors de cette période, l'acheteur devra prouver que la non-conformité existait déjà au moment de la réception du produit.

Sont exclues de la garantie les pannes dues à une utilisation ou une installation inappropriée, à une humidité ou une salinité excessive, à des fuites d'eau ou de ciment, à la violence, à l'altération des mécanismes par des personnes non autorisées, à des catastrophes, à des coups ou à des chutes.

La réparation ou le remplacement d'une pièce pour cause de défaillance implique une extension de la garantie de la pièce réparée ou remplacée, conformément à la loi sur les garanties.

L'acquéreur devra conserver la FACTURE d'acquisition du produit afin de pouvoir certifier la date d'acquisition.

arregui.es | arregui.it | arregui.biz

Arregui

Pol. Industrial Ubegun. 3B.
20809 Aia-Orio. Gipuzkoa
(SPAIN)

arregui@arregui.es
www.arregui.es

ARREGUI